

# PÁRIZS — FILMSZEMMEL

Roppant sikere volt Vedrès Nagy-apáink Párizsa című, a korabeli híradókból és dokumentumfilmekből összeállított szellemesen gúnyoros montázsának, amelyet karácsonykor sugárzott a tévé. (Soha egyetlen város sem játszott a világ filmművészetében olyan kimagasló szerepet, mint Párizs. Kilenoven éve égnék meredő vasziráfja pedig, amelyhez Giraudoux költői imát írt, minden bizonyul a legtöbbször filmre vitt jelképes műemlék. Sok ezer filmben villan fel egy-egy pillanatra, de vannak alkotások, amelyek részben, sőt egészben róla szólnak: az Eiffel-torony, ez a karcsú párizsi vasmenyasszony, jelenik meg például La Pa-tellière Az Eiffel-torony árnyékában, Meredith Az Eiffel-torony embere című filmjeiben, Gance A világ vége című filmjében, Clair A torony című „lírai dokumentumában” pedig ma-

ga a Tour Eiffel a sztár. Vedrès nagyszerű műve egyébként nem egyedülálló a francia filmművészetben. Calef, Rossif, Reichenbach munkáin kívül talán elég a Prévért szellemes szövegeivel ékes Ivens-féle A Szajna találkozik Párizssal című, nálunk is vetített filmkölteményre utalnom.

## RENDEZŐK

Ha már most rátérünk a játékfilmekre, és tájékozódni próbálunk a Párizs-filmek dzsungelében, talán a rendezők oldaláról a legillőbb megközelíteni ezt a kimeríthetetlen témát. Nem kétséges, hogy közülük a „Párizs gyomrában”, vagyis a Vásár-csarnok mellett (akár Molière!) született Clair az, akit e metropolis legtehetségesebb filmköltőjének nevezhetünk. Ő az, aki Radnóti is elbűvölte A párizsi háztetők alatt-tal, amelynek hangulatteremtő varázshatalma, bűvös muzsikája engem, aki a debreceni Urániában láttam, szintén úgy lenyűgözött, hogy Ady és Szomory után tőle kaptam a Párizsba kergető „kegyelemdőfést”...

De Clairnek ez a legremekebb Párizs-filmje nem az egyetlen. Már első műve is tökéletes Párizs-film. Az alvó Párizs-ra gondolok, amelyben egy örült tudós ördögi sugarával álomba dönti a fővárost, és Párizs, ez a szép kő-Csipkerózsika, a repülőn érkező pilóta meg négy utasa hatalmába kerül. De Clair zseniális Párizs-festő szenvedélye rányomta bélyegét A millió-ra csakúgy mint az Eljen a szabadság-ra vagy a Pesten 1933-ban a Csókszűret giccs-címmel megbecstelenített Július 14-ikére. S a kissé hamiskás multságárgással érzelmesen, de sohasem érzelgősen festett város még egyszer feltűnik az Orgonásnegyed-ben (1957).

A szintén párizsi születésű Carné, mestere mámoros életigenléséhez képest borús Párizs-festőnek bizonyult. Maradandó alkotásokban varázsolta elénk a nagyváros zord poézisét (sokszor Trauner pompás díszleteire és Kosma lenyűgöző muzsikájára támaszkodva). Akár a Kül-

Jelenet Jacques de Baroncelli: Gortot apó című filmjéből





Marcel Carné: Szerelmek városa

városi szállodát, akár a *Mire megvirrad*-ot tekintjük, vagy a sokat vitatott „egzisztencialista” *Az éjszaka kapui*-t nézzük, mindig megkap bennünket alkotójuk népi realizmusa. És a *Les Enfants du Paradis!* (hadd ne használjam a ’bántóan hamis *Szerelmek városá*-t). A Lajos-Fülöp-kori, ezerarcú, bűnös-édes, szerelmes-szélhámos Párizs igézetes újjáteremtésével Carné zseniálisan idézi a nagybulvár színes nyüzsgését. Pályájának görbéje, akár Clairé, a háború után inkább lefelé ívelt, bár az 1954-es *Párizsi levegő* sem rossz film, 1958-ban pedig a *Csalók* érzéketlenül vitte vászonra a háború utáni megrendült ifjúságot.

A nálunk is nagy közönségsikerrel büszkélkedő Duvivier (*Táncrend, Hulló csillagok*) Clair és Carné után a legbuzgóbb Párizs-festő: nyolcvan filmjéből tizenötöt szentelt Párizs-nak. Az ő nevéhez fűződik az eredeti ötletre épülő 1932-es *Halló Berlin, Halló Párizs!* (a két főváros telefo-

nosai szeretnek egymásba), s az 1936-os *Szajnaparti szerelem*, a Népfront-korszak egyik legbájosabban baloldali (így igaz!) alkotása; aztán a Zola nyomán forgatott *Tisztes úriház* (1957) és a nálunk sajnos nem vetített *Bulvár* (1960), amely pedig *Sabatier* magyarul is megjelent, hasonló című montmartre-i vagányregényéből készült.

A zseniális édesapja műtermében felnőtt Jean Renoir nagyszerű művészetét nem nagyon itatja át a párizsi vonzalom, de egy-két alkotása mégis ennek jegyében született. A „populista” Párizst látjuk például az 1935-ös *Lange úr bűnében*, amely kissé sematikusán osztja jókra-rosszakra a párizsiakat a kialakuló Népfront idején, vagy a sokkal későbbi (1954) *Mulató a Montmartre-on*-ban, amelyben Toulouse-Lautrec glóriás piktorműltjának hódolt (Vértés Martell közreműködésével!) a színek és jelmezek, a diszletek és részletek buja megidézésével.

Becker, Renoir kitűnő asszisztense, a háború alatt Pesten és Pozsony mellett élt Louise de Vilmorin ötletéből készült, munkás tárgyú *Párizs és tavasz* alkotója, nagy hűséggel és szeretettel ábrázolta a Montmartre egyik népi negyedét. A Delluc-díjas *Júliusi találkában* pedig ugyanazt a háborús sérült ifjúságot festette 1949-ben, mint később Carné *A családokban*, de ő ezt nem keserű színekkel tette, hanem inkább a clairi bohókás derúval idézte a Saint-Germain-des-Prés negyedet (amelynek mellesleg háború utáni sartre-os, vianos, grécós, bechettés „egzisztencialista” világról több kitűnő dokumentumfilm készült.) Míg Renoir Toulouse-Lautrec emlékének áldozott, Becker Modiglianinak állított maradandó monumentumot 1957-ben a *Montparnasse 19*-ben, G. Philipe főszereplésével. S még sok tehetséges francia rendezőt említhetnék, különösen a néma korszakból — például Feuillade-ot, aki harminckét *Fantomas*-filmet forgatva szinte balzaci bőséggel idézte a főváros minden arculatát; vagy Feydert, aki az első *Crainquebille*-t forgatta, s elbűvölően varázsolta vászonra a francia kisembert meg jellegzetes vásárcsarnoki környezetét (amit a magyar tévében mi is megkíséreltünk Málnay Levente és Páger segítségével...).

## ÍRÓK

Balzac és France említésével már rá is tértem témám másik, az írók

felől való megközelítésére. Ami magát Balzacot illeti, bár már 1911-ben forgattak egy *César Birotteau*-t és főbb munkáit sokszor filmre vitték a franciákon kívül a németek is, Vautrint pedig olyan remek színészekre bízták, mint Wegener vagy G. Fröhlich, ez a sok film nem nagyon vitte ki a nézőt az utcára, melynek pedig az író fáradhatatlan vándora volt. Egyetlen nagy Balzac-film sem született, hanem inkább csak csinos kalandfilmek (ezt a hagyományt folytatja a TV is — lásd Cazeneuve most futó *Kurtizánok*-ját). Talán az egyetlen kivétel a Giraudoux forgatókönyvéből készült *Langeais hercegnő*.

Hugo óceánjában 1905 óta valószínűleg rablógazdálkodást üze fűrdtek a filmek! 1970-ig *A párizsi Notre-Dame*-ot hatszor, *A nyomorultakat* pedig tizenötöször vitték vászonra, bőven merítve a lángész vizuális ihletéből. Delannoy és Le Chanois meg külföldi kartársaik merészen mutatták a torlaszokat és a csatornákat és a romantikus Párizs szűk sikkátoraira vitték H. Baurt, Gabint, F. Marchot, G. Cervit, Hajakavát (a japán Valjean-t!).

Hasonló bőséggel merített a film a Zola-rengetegből, amely természetesen magában hordja Párizst is. Sokszor, és olykor szerencsésen, sőt művészi erővel jelent meg a vásznon *A patkányfogó* leprás külvárosa, a *Tisztos úriház* nagypolgári negyede, *A hölgyek öröme* kalmár-Párizsa, és láthattuk *A pénz* vagy *A hajsz*

Jelenet René Clair: *A párizsi háztetők alatt* című filmjéből





Michel Mitrani: A Louvre kapui

üzérkedő Párizsát, s persze a *Nana* kéj-Párizsát is, de furcsa mód a megfilmesítésért üvöltő *Párizs gyomra* vagy a Három város-ciklus *Párizsa* nem került vászonra.

Végül azt a Simenont említtem, akit talán a legtöbbször filmesítettek meg: eddig mintegy negyven regényéből merítettek a rendezők (a TV-t nem számítom!). S bár ezekben a művekben általában csak az Igazságügyi Palota obligát tornyai tűnek fel, a nyüzsgő bulvárokon és a keskeny mellékutcákon ballagó Maigret felügyelőnek hála néha megpillanthatjuk a mai főváros utcáit, bisztróit, mulatóit is. Hadd említsem meg itt azt a példátlan film-történeti kuriózumot, hogy a *Majestic pincéi* című regény forgatókönyvét a kitűnő Spaak 1943-ban a fresnes-i börtönben írta, ugyanis a filmet a német Continental cég még az előtt indította el, hogy a híres filmíró ellenállóként elfogták.

A sok ellenállási filmből egyé-

ként nem csak a közvetlenül a felszabadulás után készültekben szerepel a főváros, hanem több későbbi alkotásban is, például abban az Autant-Lara-féle, Aymé-novellából készült *Atkelés Párizson* címűben, amelyről hosszan írtam e lapban (1958. okt. 1.), vagy a legújabbakban, mint Clément *Párizs ég?* című nagyszerű történelmi freskójában, illetve Mitrani *A Louvre kapui* című, bátor filmjében, amely a megszállás egyik legtragikusabb mozzanatát, az 1942-es zsidórazsiát viszi vászonra.

#### PÁRIZS „ELEMETI”

Ha Párizst „elemeire” (ahogyan Justh Zsigmond mondta) bontva tekintjük, persze a Montmartre vezet! Új *Filmlexikonunkban*, amelynek mutatójában 66 „Párizs”-zsal kezdődő cím szerepel, csak 3 „Montmartre” kezdetű címet találunk. Pedig a festői bohémnegyed és ágrólszakadt piktorai, ikupléenekesei no meg per-



Pierre Chevallier: *Pigalle*

sze utcalányai, rengeteg filmben szerepelnek. Nemcsak Lacombe *Szajna-montmartre*-jában (Barrault-val), hanem Cavalocanti és R. Bernard munkáiban is, vagy ha ide számítjuk a montmartre-i mulatókról forgatott filmeket Huston *Moulin Rouge*-a és Renoir már említett *Mulató a Montmartre*-on című remeke is ide kívánkozik, csakúgy mint egy sereg Pigalle-film. Egyébként a *Moulin Rouge* talán az a jelképes épület, amely kiemelkedő Párizs-szimbólumként szinte vetekszik az Eiffel-torronnyal vagy a Notre-Dame-mal.

A Montparnasse, ez a másik tündöklő művésznegyed, kevesebb filmet sugallt. A Modiglianiról szólót már említettem. Persze a Dôme, a Rotonde vagy a Coupole sok-sok filmben feltűnik. Nem csak az olyan jellegzetesen montparnasse-i filmekben, mint Cammage 1937-es *A montparnasse-i széplánya*, hiszen a francia főváros a *caféi* nélkül — nem Párizs! Nemcsak a világhírű Maxim's köré kerekítették filmeket (ez a Feydean-tól örökölt *Osztrigás Mici*

színhelye), hanem a Café de Paris, a Dupont-Barbès köré is. A sokat szereplő negyedek közt van a Champs-Élysées jelképes Diadalívvel (...és az árnyékával!), s a fényes-elegáns sugárút ellentéte, a szegény Ménilmontant vagy a proletár Belleville, amely utóbbi a most készült *Elöttem az élet* című Ajar-regényből forgatott film színhelye. Kedves „szülőföldemről”, Szajna-szentmihályról aránylag kevés film beszél. Közülük az 1931-es Korda-féle *Bal part* „magyar eredetű”. (Korda különben az *Osztrigás Mici*-jével is letette a „párizsi garast” — azzal a filmmel, amelynek „udvari fényképésze” Brassai volt.)

Igen, magyarjaink is kivették részüket a „hetedik művészet” Párizsfestéséből. Vértest és Kosmát már említettem, és persze Trauner nagyszerű díszleteit. Említhetném még Cukort is, például az 1937-es *Kaméliás hölgy* címén, vagy Fejóst, aki 1931-ben egy *Fantómas*-t forgatott.

BAJOMI LAZÁR ENDRE